



# Mater Misericordiae Mission

La Misión Madre de Misericordia celebra todos los sacramentos y otros ritos de la Iglesia de acuerdo al Misal Romano de 1962, con permiso de su Excelencia Thomas J. Olmsted, Obispo de la Diócesis Católica Romana de Phoenix

**Párroco:** P. K. Fryar, FSSP    **Vicario Pastoral:** P. Federico Masutti, FSSP  
**Teléfono:** 480-231-0573    **Dirección:** 2312 E. Campbell Ave. Phoenix, AZ 85016  
**Correo electrónico:** contact@phoenixlatinmass.org    **Página electrónica:** www.phoenixlatinmass.org

## Notitiæ Octubre 21, 2007

<b>Misas Dominicales</b>	
Propers:	<b>Vigésimo primero Domingo después de Pentecostés, Clase II, Verde</b>
Lectura:	<i>Efesios 6:10-17; Mateo 18:23-35</i>
Intenciones:	<b>8:00 am Misa en Santa Cecilia (Main St., Clarkdale)</b> Por el pueblo (Por miembros de la Misión Madre de Misericordia)
Intenciones:	<b>1:00 pm Misa en Santo Tomás Apostol (24<sup>th</sup> St. &amp; Campbell Ave, Phoenix)</b> Por el pueblo
Intenciones:	<b>5:00 pm Misa en Santa Catalina de Siena (6200 S. Central Ave, Phoenix)</b>

<b>Misas Diarias</b>	
<b>En Santo Tomás Apóstol a las 6:30 am (terminando a las 7:15 am) y 7 pm en días festivos de obligación</b>	
<b>Lunes, Octubre 22</b>	<b>Jueves, Octubre 25</b>
Propers: <b>Misa de Requien (Misa diaria por los Difuntos);</b> Clase IV, Negro	Propers: <b>Misa de Requien (Misa diaria por los Difuntos);</b> Clase IV, Negro
Lectura: <i>Apocalipsis 14:13; Juan 6:51-55</i>	Lectura: <i>Apocalipsis 14:13; Juan 6:51-55</i>
Intenciones: † Rufo San Juan	Intenciones: Las Santas Ánimas del Purgatorio
<b>Martes, Octubre 23</b>	<b>Viernes, Octubre 26</b>
Propers: <b>San Antonio María Claret, Obispo y Confesor;</b> Clase III Blanco	Propers: <b>San Evaristo, Papa y Mártir</b> Clase IV, Rojo
Lectura: <i>Hebreos 7:23-27; Mateo 24:42-47</i>	Lectura: <i>I Pedro 5:1-4; Mateo 16:13-19</i>
Intenciones: Wendy Wood	Intenciones: Frank Kurtz
<b>Miércoles, Octubre 24</b>	<b>Sábado, Octubre 27</b>
Propers: <b>San Rafael Arcángel</b> Clase III, Blanco	Propers: <b>Sábado de Nuestra Señora</b> Clase IV, Blanco
Lectura: <i>Tobit 12:7-15; Juan 51-4</i>	Lectura: <i>Eclesiástico 24:14-16; Lucas 11:27-28</i>
Intenciones: † Mariano Sánchez hijo	Intenciones: Bernadette Dunnigan

<b>Confesiones</b>
<b><u>Sábado</u> de 4 a 5 PM en Santo Tomás Apóstol. <u>Domingos</u> antes de las Misas tanto en Santo Tomás, Santa Catalina de Siena y Santa Cecilia, siempre que sea posible. En cualquier otro tiempo se efectuarán mediante previo acuerdo. El tiempo de confesiones termina al Sanctus antes del Canon.</b>



## Peticiones de Oración de la FSSP

**Dom.** – P. Laurent Demets  
**Lun.** – Diácono Roberto Cano

**Mar.** – P. James Gordon  
**Mier.** – Por Todos los Seminaristas  
**Juev.** – P. Gregory Pendergraft

**Vie.** – P. Matthew McNeely  
**Sab.** – P. William Lawrence

### Anuncios de la Parroquia y Petición de Oraciones



❖ **Sobres del Día de Todas las Almas:** Ya están disponibles los sobres para quienes desean que sus amados difuntos sean incluidos en las Misas durante el mes de Noviembre. Sus sobres serán colocados en el altar durante la Misa.

❖ **Directorio de la Parroquia:** Las fotografías para el directorio de la parroquia serán tomadas durante el potluck del 28 de Octubre. Si desean aparecer en él por favor háganlas ese día o pueden enviar una foto digital junto con la información que quieran que se incluya, envíenla a:

[directory@phoenixlatinmass.org](mailto:directory@phoenixlatinmass.org). Recuerden que este será el primer directorio de la Misión. ***iQue oportunidad más histórica! ¡No se la pierdan!***

❖ **Mater Misericordiae Teen Social:** Este grupo será para adolescentes que cursan del 7 al 12 grado. La segunda reunión se llevara a cabo el sábado 27 de Octubre de las 6-9:00 PM. Para obtener la dirección u otra información, pueden recoger un folleto en la entrada de la iglesia o llamar a Sarah Copeland al 602-323-4737.

❖ **FSSP Calendarios del 2008:** las órdenes de calendarios para el 2008 se tomarán únicamente en el vestíbulo de la Iglesia Santo Tomás. El costo es de \$12.00 y deben de pagarse anticipadamente. Las órdenes se continuarán tomando durante las próximas semanas.

❖ **5:00 PM Misa en Santa Catherine de Siena:** El 11 de Octubre, los Padres Fryar y Masutti se reunieron con el Padre Sanfilipo, Párroco de Santa Catherine, para tratar lo siguiente: Debido al reciente Motu Proprio *Summorum Pontificum* que permite que la Misa Tridentina sea celebrada en las parroquias regulares, y también debido a las peticiones que recibe la Mater Misericordiae Misión de ofrecer la Forma Extraordinaria de la Misa en otras parroquias, el Padre Sanfilipo ha decidido que la Misa en Santa Catherine oficiada a las 5:00 de la tarde, sea en adelante una misa de su parroquia y no una misa de la Misión. Él nos recomienda que pidamos a los fieles a quienes les gustaría continuar haciendo donaciones a la Misión Mater Misericordiae, que por favor manden sus ofrendas directamente a la Misión al: 2312 E. Campbell Ave. Phoenix, AZ 85016. Esto puede ser hecho semanal o mensualmente según lo prefieran. Se les solicita que lo hagan en su sobre de colecta o si en otro al menos escribir su número, para que su cuenta sea apropiadamente acreditada. Únicamente los sobres de donación dados en la iglesia Santo Tomás Apóstol en Phoenix, Santa Cecilia en Clarkdale, la Iglesia de Todos los Santos en Mesa, y los que sean enviados por correo, serán procesados en nuestro sistema, de donde tomamos la información para hacer las cartas anuales para el IRS.

Quienes hayan estado asistiendo a la Misa en Latín en Santa Catherine y deseen continuar recibiendo por correo el Notitiæ, ya sea en inglés o español, deben hacernos llegar su petición. Si ya no piensan usar los sobres de la Misión Mater Misericordiae por favor tengan la gentileza de dejárnoslo saber, para que de esa manera no desperdiciemos las generosas donaciones de los fieles al enviarlos a ustedes.

Muchas gracias a todos por su apoyo a través de todos estos meses. Estamos siempre a su disposición para continuar sirviéndoles con sus necesidades sacramentales en el futuro. Por favor no duden en contactarnos. Esperamos en el futuro poder ofrecerle más servicios a la comunidad hispana una vez hayamos adquirido nuestra propia iglesia.

---

### **CCD para Adultos** **Continuación Litúrgica y el Templo de Jerusalén**

El Padre Masutti ha continuado su discusión respecto a la continuidad litúrgica entre el Antiguo y el Nuevo Testamento con un enfoque más cercano al Templo de Jerusalén. Para comprender el Antiguo Testamento es necesario tener en mente que señalaba hacia la venida del Mesías y Su supremo sacrificio en el Calvario. El diseño de los templos y las ceremonias anticipaban a Cristo y su sacrificio mediante la Misa.

El Templo construido por Salomón contenía cuatro divisiones básicas:

1. El Santuario (la parte interior)
2. El Tabernáculo
3. La Sección de los hebreos (Tres secciones: Sacerdotes, Hombres Israelitas, y Mujeres Israelitas)
4. La sección de los gentiles (la parte exterior)

**El Santuario:** Dios ordenó a Moisés (1300 A.C.) que construyera el Arca de la Alianza que contendría la "Shekinah" (la presencia ardiente) de Dios entre los israelitas. Dios le dio instrucciones específicas para la construcción del Arca y el Tabernáculo. El Arca contenía: 1) El Maná en un ciborio dorado, 2) La vara de Aarón simbolizando el sacerdocio y 3) Los Diez mandamientos en tablas de piedra representando la fe y la moral. (Éxodo 16:34; 40:18; Deuter. 10:5, 31:26; Num. 17:10; Hebreos. 9:4; I Reyes 8:9). Inicialmente, el Arca estaba localizada en el tabernáculo, que era una estructura en forma de tienda de campaña y que sirvió como un predecesor de los templos. En el tiempo del Rey Salomón, (el hijo de David murió cerca del año 938 A.C.), el Arca era colocada en el Santuario, la parte más profunda y más sagrada de la construcción del nuevo templo en Jerusalén. (I Reyes 6-10) El Día de Desagravio (Éxodo 28:38) era celebrado en el Santuario, una vez por año, y oficiado por el Sumo Sacerdote. Solamente él, podía entrar al más sagrado recinto a celebrar anualmente el sacrificio llamado la Pascua. (Éxodo 30:10; Levítico 23: 27-31; Números 29: 7-11)

El Santuario tenía un velo de muchos colores que era tan largo que requería 300 sacerdotes para colgarlo. *Lo sagrado debe de ser cubierto de los pecados de los hombres* (Eccles. 50: 5-11). El uso de velos para los objetos y lugares sagrados aun se observa en los ritos litúrgicos de la iglesia. El velo del Templo era de múltiples tonos. En la misma forma, los colores litúrgicos de la iglesia reflejan esos matices: el blanco, simboliza la alegría y la pureza; el rojo, un ardiente amor hacia Dios y el sacrificio de Cristo; el verde, la esperanza; el morado la humildad y la penitencia, y el negro simboliza el pesar y la tristeza.

**El Tabernáculo:** Este contenía el altar de oro que es diferente del altar del holocausto o sacrificio. El altar dorado representa la imagen de Cristo. Brazas ardientes eran esparcidas en él, con incienso para representar la gloria ferviente a Dios (la Shekina y el Santo Espíritu). En una forma similar, la iglesia baña con incienso los altares hasta hoy. Animales no eran sacrificados en el dorado altar.

El sacrificio no era sangriento como la Misa no es sangrienta. El altar de oro simbolizaba pureza e inocencia tal como Cristo fue inocente. Una vez por año, la sangre era rociada en este altar para demostrar su conexión con el altar del holocausto. De la misma forma, la Misa está perpetuamente conectada con el sacrificio de Cristo en la cruz. La mesa usada en Misa - a la derecha del altar, fue anteriormente una mesa a la derecha del altar dorado y contenía doce frascos y panes representando las doce tribus de Israel. En las iglesias del este todavía, el pan es cortado en doce piezas y su altar es del mismo tamaño que el del Templo del altar dorado. La mesa contenía candeleros de seis pies de altura, pesaban 100 libras, con una lámpara en el centro y tres lámparas a los lados. Las lámparas laterales eran siempre encendidas desde la lámpara central que representaba a Cristo. Las lámparas también representaban las siete ofrendas del Espíritu Santo (sabiduría, comprensión, consejo, fortaleza, instrucción, piedad y el temor a Dios). La lámpara central era mantenida ardiendo perpetuamente para predecir la venida del Mesías, quien sería su mas grande luz. Vean el Cántico de Simeón y el primer capítulo del Evangelio de San Juan que es leído al concluir la Misa. (Lucas 2:29-32; Is. 2:29-32)

**La Sección de los Hebreos,** estaba compuesta de tres pequeñas divisiones: la sección de los sacerdotes, la de los israelitas y la de las mujeres de Israel. En su sección, los sacerdotes hacían sacrificios de animales en el Altar del Holocausto (también llamado Altar del Sacrificio) esto lo hacían dos veces al día a las 9 AM y 3 PM (Éxodo 35) por la expiación de sus pecados. El sacerdote servía de mediador entre Dios y su gente escogida ofreciendo sacrificios en su honor como una forma de penitencia (Éxodo 28:38). El Mediador anticipo la venida del Mesías que sería el Sumo Sacerdote y el máximo mediador entre Dios y el hombre.

**La Sección de los Gentiles:** El área externa o el umbral del Templo era el lugar de los Gentiles. Los no circuncidados no eran permitidos pasar más allá del santuario interior bajo pena de muerte. A partir de la venida de Cristo el Bautismo suplantó la circuncisión, regresando a las anteriores prácticas en el Templo. El carente de bautismo no es permitido entrar al santuario a recibir la hostia. El rito del bautismo también comienza afuera de la iglesia o en el umbral.

---

### **Presente Entre Su Gente, para la Expiación de Nuestros Pecados.**

Extracto de *"Precioso es el cordero: Raíces Bíblicas de la Misa"* por Thomas J. Nash (Ignatious Press)

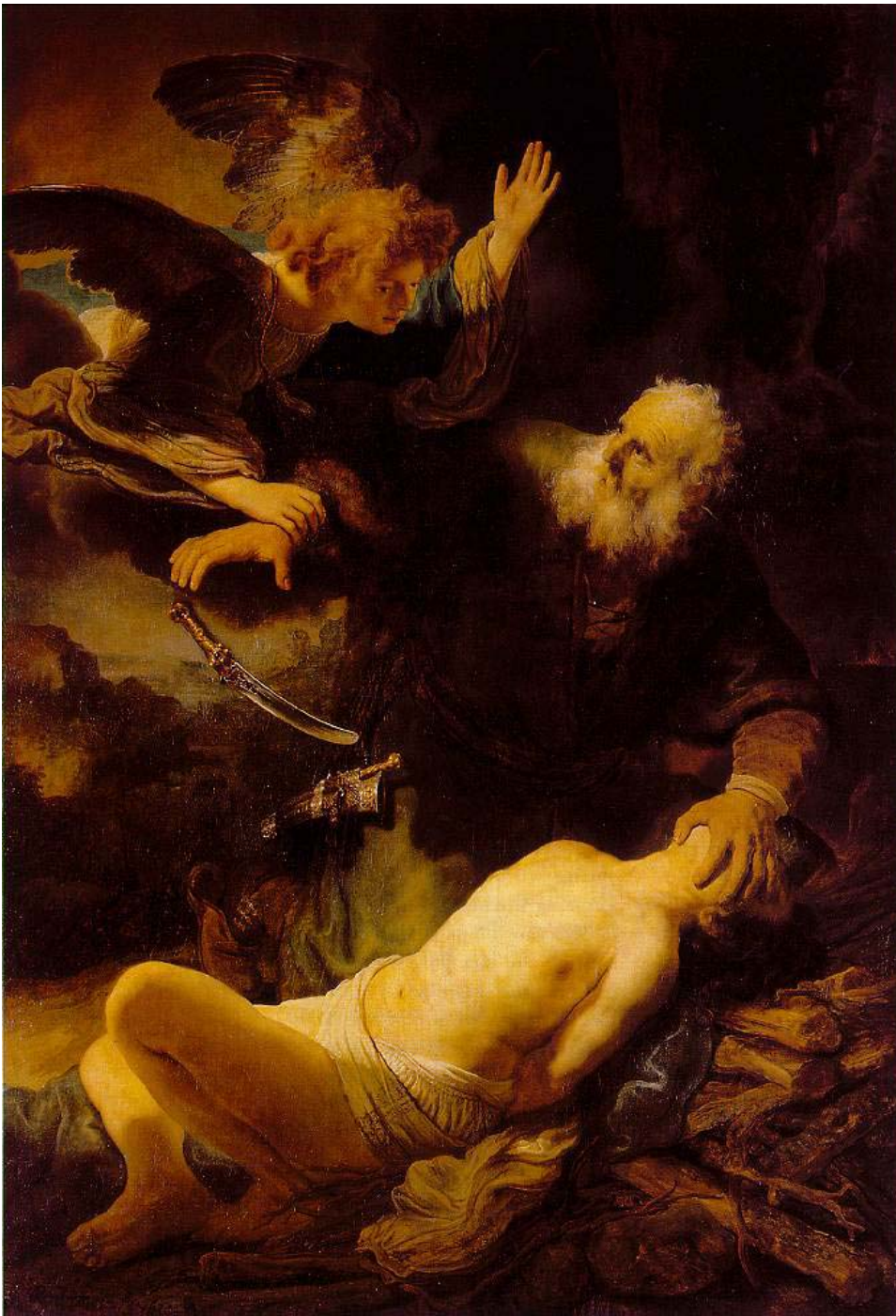
. . . Recordemos que el Tabernáculo y el Templo cada uno consistía de un patio, un lugar sagrado interior y un aún más sagrado Santuario o santísimo lugar. El mobiliario del sagrado lugar incluía el incienso del altar, un candelero y la mesa con el "pan de la Presencia", (Éxodo 25:30) que son las doce piezas de pan que representaban las doce tribus de Israel. [La extrema santidad del pan es confirmada por el hecho de que cuando el vacío tabernáculo fue movido, el arca y la mesa del pan (literalmente-el pan de la presencia) eran las únicas cosas que tenían tres cubiertas (Números 4:5-8) . . . el pan es. . . una anticipación a la Real Presencia" que residiría dentro del los santuarios de las iglesias.

Pero durante el Antiguo Pacto, Yahweh estuvo tan íntimamente presente en la tierra en los más sacros lugares, que su misericordia quedó posicionada sobre el Arca de la Alianza y fue escoltada por dos ángeles (Éxodo 25:8, 17-22) Hoy, la iglesias católicas en la Nueva Alianza también poseen una presencia especial de lo divino. Jesucristo permanece. . . única y milagrosamente presente. . . en el más sagrado espacio de una iglesia, sirviendo como el Nuevo Pacto análogo al mas sagrado lugar del antiguo Templo.

En el Antiguo Pacto. . . sólo el mas alto sacerdote podía entrar al recinto más sagrado, solamente una vez por año en el Día de Reparación (Lev. 16). Si él intentaba acercarse al sillón de la clemencia en cualquier otro día, podría haber muerto (Lev. 16:1-2) como lo hubiera sido cualquier otro israelita que intentara usurpar su altísimo papel sacerdotal. (Num. 3:10, 18:7). Por medio de su Sacrificio tan definitivo, Jesús rompió la barrera del pecado entre Dios y el hombre, simbolizado por el desgarramiento del templo cuando completó por nosotros su sufrimiento en el Calvario (Juan 19:30). Ahora, no sólo podemos estar cerca de Dios por medio del Bautismo y volvernos templos del Espíritu Santo (Cor. 6:19) adorando a Cristo en la Eucaristía en el tabernáculo, nosotros podemos estar aún más cerca actualmente-tomándolo a Él en la Eucaristía!

En la Nueva Alianza, los fieles pueden también sufrir una muerte más seria aun - la espiritual - si ellos se acercan cerca de la Eucaristía y participan de nuestro Señor en una manera indigna (1 Cor. 11: 27-30; CCC 1385, 1861)... Además de albergar el Tabernáculo la especial presencia de Dios, el Antiguo Testamento provee un lugar en que Israel pudiera ofrecer sus sacrificios. Uno de los más significativos sacrificios que preconicen el sacrificio de Cristo en el Calvario y su representación en la Misa, fue el doble y diario sacrificio de corderos conocido como el "Tamid" ("continuo") ofrecimiento. . . (Éxodo 29:28-29,42-43) Como una ardiente ofrenda, el Tamid intentaba, de alguna forma, hacer expiación por Israel (Lev. 1:3), así la comunión con Dios podía ser restaurada. Una ofrenda ardiente también consumiría todo el sacrificio, figurando de antemano la total ofrenda de Cristo. Si agregáramos, en la mente católica, el ofrecimiento del grano y el vino con el cordero del Tamid (Ex. 29:40-41) evocaríamos imágenes del Cordero de Dios siendo más tarde ofrecido bajo las apariencias de pan y vino durante la Misa.

Hay una base para dicha anticipación litúrgica. Al ofrecer el Tamid, Israel lo llamó "un caso pendiente" del Ágedah, el sacrificio de Isaac en (Génesis 22). Dios alabó a Abraham por su fe y le dijo que un día Él le proveería de un Cordero en



**Abraham and Isaac, Rembrandt, 1634**

ofrendas a la misericordia de Yahweh en el más sagrado lugar. El alto prelado ofrecía la otra oveja- también como una ofrenda por los pecados imponiendo sus manos en ella, sin matar la oveja (Lev. 16:10, 20-22). La oveja tomaría simbólicamente los pecados de la gente y los llevaría lejos al bosque. (El término "chivo-expiatorio" que significa: uno que convenientemente carga con la culpa de otros", se deriva de la segunda oveja de este antiguo rito.) El sumo sacerdote ofrecía una ofrenda ardiente por él mismo y también una por la gente en el Día de Reparación (Lev. 16:3, 5:24).

Los sacrificios servían un propósito contemporáneo mientras también anticipaban la Nueva Alianza. Reses y ovejas eran las imágenes con las cuales los dioses endemoniados egipcios eran venerados, una desviada forma de veneración que los israelitas habían asimilado durante sus cuatrocientos años de esclavitud en Egipto. Por ejemplo, consideren el incidente de la oveja de oro después que Dios dio los Diez Mandamientos. ¿La solución? Los dioses egipcios serían sacrificados, no ofrecidos en sacrificios en rituales idólatras.

Los repetidos sacrificios de reses y carneros en el Día de Desagravio indicaban su incapacidad para expiar satisfactoriamente los pecados de Israel y esta ordenanza por siempre (Lev. 16:29), como la celebración del Día de Reparación, un día iba a ser transferida, "porque es imposible que la sangre de reses y ovejas pudieran borrar los pecados" (Heb 10:4). Puede alguien cumplir ambas ordenanzas, simultáneamente sirviendo como el chivo expiatorio de Dios, quien nos salva del cautiverio del pecado y de Satán, y la oveja expiatoria, quien repara nuestros pecados?

El profeta Jeremías afirmó que necesitaría una "nueva alianza", una mejor que la iniciada después del éxodo de Egipto, porque Dios no recordaba más los pecados de Israel (Jer. 31:31-34). Completando la profecía de la nueva alianza de Jeremías, el profeta Isaías enseñaba que la sufrida oveja servidora (Isaías 53:7) salvaría a Israel del pecado. (Is. 53,53)

la montaña (Moriah), un cordero que Abraham y sus descendientes hebreos comprenderían que les traería una bendición universal. Para los israelitas que se enfocaron particularmente en el heroico sacrificio de Isaac, el Ágedah fue, no simplemente un evento del pasado para ser recordado, sino una promesa de bendición divina. . .El Tamid sirvió como un diario recordatorio a Israel de que Dios algún día enviaría un cordero especial al Moriah. Además, el Tamid también recordaba el sacrificio de Reparación, porque al ofrecer el Tamiz "ellos sabrían de que los saqué de la tierra de Egipto para habitar entre ellos; Yo soy el Señor su Dios (Éxodo 29:46). A su vez. . .un bien conocido comentario rabínico escrito después de la época en que Cristo relacionó el Aqedah y la Expiación: "Y cuando veo la sangre [del cordero de pascua]. Yo estaré entre ustedes (Éxodo 12:13) - [porque] veo la sangre del Aqedah de Isaac." La implicación es que, como la sangre del cordero en el día de Reparación liberó a Israel de la esclavitud, y el Tamid servía como una diaria ofrenda en expiación la promesa universal del Aqedah vendrá por la sangre del cordero que Dios proveerá en el Monte Moriah. . .La sangre de Jesús, el Cordero de Dios dará la redención universal con su sacrificio en el Calvario, cumpliendo el Aqedah, Tamid y el sacrificio de Expiación. Además, el trabajo perfecto del Tamid continuaría en las Misas a partir de entonces, la continua aplicación de los méritos del sacrificio de Cristo, siendo hecho presente por la asidua reconciliación de los fieles a Dios.

Los sacrificios del Día de Reparación o Expiación descritos en Levítico 16:1-34, nos indican cómo Cristo redimiría al mundo. Cada año el sumo sacerdote ofrecía una res para expiar sus propios pecados y dos ovejas por los pecados de Israel. El aplicaba la sangre de la res y de la oveja-